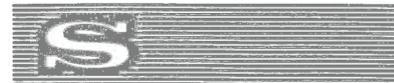




INTERNATIONAL COCOA ORGANIZATION
ORGANISATION INTERNATIONALE DU CACAO
МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО КАКАО
ORGANIZACION INTERNACIONAL DEL CACAO



ED(MEM)994

Original: INGLES

Organización Internacional del Cacao
Westgate House, Westgate Road
Ealing, LONDRES, W5 1YY
Reino Unido

Teléfono: +44-208-991-6000
Fax: + 44-208-997-4372

A: Todos los Miembros y Observadores

Del: Director Ejecutivo

Asunto: **Calendario Provisional de Reuniones, 18-25 septiembre 2015,
Holiday Inn Hotel, Wembley**

El Director Ejecutivo presenta sus respetos y tiene el honor de informar a los Miembros y Observadores sobre el siguiente programa provisional para las reuniones de septiembre de 2015. Cabe señalar que tendrá lugar el martes, 22 de septiembre de 2015, una Conferencia de un día sobre las Perspectivas del Mercado del Cacao. Se publicará próximamente información más detallada sobre esta Conferencia, y los datos logísticos para la Conferencia se incluyen en el documento ED(MEM) 992.

Las reuniones del Consejo y sus órganos auxiliares, incluidos el Panel *Ad Hoc* sobre Cacao Fino/de Aroma, la Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial, la Conferencia y todas las reuniones de grupos, se celebrarán en el **Holiday Inn Hotel, Empire Way, Wembley, Londres HA9 8DS** del 18 al 25 de septiembre de 2015:

viernes, 18 septiembre	10.00-11.30 h	Panel Ad Hoc sobre Cacao Fino/de Aroma
	11.30-11.45 h	<i>Pausa para cacao</i>
	11.45-13.00 h	Panel Ad Hoc sobre Cacao Fino/de Aroma
	13.00-15.00 h	<i>Almuerzo</i>
	15.00-16.15 h	Panel Ad Hoc sobre Cacao Fino/de Aroma
	16.15-16.30 h	<i>Pausa para cacao</i>
	16.30-18.00 h	Panel Ad Hoc sobre Cacao Fino/de Aroma
	18.00-19.00 h	Degustación de chocolate para los delegados
lunes, 21 septiembre	09.00-11.00 h	Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial
	11.00-11.15 h	<i>Pausa para cacao</i>
	11.15-13.00 h	Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial
	13.00-15.00 h	<i>Almuerzo</i>
	15.00-16.15 h	Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial
	16.15-16.30 h	<i>Pausa para cacao</i>
	16.30-18.00 h	Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial
	18.00-20.00 h	Recepción ofrecida por el Director Ejecutivo para todos los delegados

martes, 22 septiembre	09.30-11.00 h	Conferencia sobre las Perspectivas para el Mercado del Cacao
	<i>11.00-11.15 h</i>	<i>Pausa para Cacao</i>
	11.15-13.00 h	Conferencia sobre las Perspectivas para el Mercado del Cacao
	13.00-15.00 h	<i>Almuerzo ofrecido a los delegados</i>
	15.00-16.15 h	Conferencia sobre las Perspectivas para el Mercado del Cacao
	<i>16.15-16.30 h</i>	<i>Pausa para Cacao</i>
miércoles, 23 septiembre	16.30-18.00 h	Conferencia sobre las Perspectivas para el Mercado del Cacao
	09.00-11.00 h	Consejo
	<i>11.00-11.15 h</i>	<i>Pausa para Cacao</i>
	11.00-13.00 h	Comité de Administración y Finanzas*
	13.00-15.00 h	<i>Almuerzo</i>
	13.15-13.45 h	Comité Asesor del Fondo de Previsión
	15.00-16.15 h	Comité de Administración y Finanzas
	<i>16.15-16.30 h</i>	<i>Pausa para Cacao</i>
	16.30-18.00 h	Comité Económico
18.00-20.00 h	Recepción ofrecida por el Presidente del Consejo para todos los delegados	
jueves, 24 septiembre	09.00-11.00 h	Consejo
	<i>11.00-11.15 h</i>	<i>Pausa para Cacao</i>
	11.15-13.00 h	Reuniones de grupos
	15.00-16.30 h	Comité Económico
	<i>16.30-16.45 h</i>	<i>Pausa para Cacao</i>
	16.45-18.00 h	Comité Económico
viernes, 25 septiembre	09.00-11.30 h	Consejo
	<i>11.30-11.45 h</i>	<i>Pausa para Cacao</i>
	11.45-13.00 h	Reuniones de grupo
	15.00-16.30 h	Consejo
	<i>16.30-16.45 h</i>	<i>Pausa para Cacao</i>
	16.45-18.00 h	Consejo

Se llama la atención de los Miembros y Observadores sobre la Regla 3 del actual Reglamento Administrativo de la Organización, contenido en el documento AF/2/2/Rev.1, que exige que los poderes de los Representantes, Suplentes y asesores se entreguen por escrito al Director Ejecutivo antes de la apertura de una sesión. Los poderes deberán haberse entregado a la Secretaría antes del **viernes, 28 de agosto de 2015**, como muy tarde.

Se insta a los miembros a que lleguen a la hora programada a fin de cumplir los requisitos del artículo 15 del Convenio de 2010 y las reglas 12 y 38 del actual Reglamento Administrativo de la Organización, contenido en el documento AF/2/2/Rev.1 relativos al quórum para las reuniones del Consejo.

Se adjuntan los programas provisionales anotados para las reuniones del Consejo, el Comité de Administración y Finanzas, el Comité Económico, el Panel *Ad Hoc* sobre Cacao Fino/de Aroma, y la Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial. Se distribuirá próximamente el borrador de programa para la Conferencia de un día sobre las Perspectivas del Mercado del Cacao.

Igualmente se adjuntan datos sobre los hoteles en la zona de Wembley y Hanger Lane con los que la Organización ha concertado tarifas corporativas, con dos mapas y datos sobre un servicio local de traslado del aeropuerto.



14 de julio de 2015

* = Se hace constar que a las reuniones del Comité de Administración y Finanzas sólo podrán asistir los países Miembro de la ICCO.

MEDIDAS PARA MEJORAR EL EMPLEO EFICIENTE DE LOS DÍAS SEÑALADOS PARA LAS REUNIONES

1. Todas las reuniones comenzarán y terminarán puntualmente a la hora programada para las mismas.
2. Las delegaciones y los Presidentes que, por su ausencia o su falta de puntualidad, ocasionen el retraso de una reunión, serán mencionadas en el informe sobre la misma.
3. Se hará sonar la campanilla a la hora prevista para la reunión, y se espera que los miembros de la Mesa (Presidente, Director Ejecutivo y funcionarios de la secretaría) estén en su puesto de modo que el Presidente pueda inaugurar la reunión dentro de unos pocos minutos, con sujeción a los requisitos de quórum en virtud de la regla 12 del actual Reglamento Administrativo de la Organización, contenido en el documento AF/2/2/Rev.1. Si el Presidente no está presente en la sala de reuniones al comienzo de la reunión, el Vicepresidente ocupará la presidencia y presidirá la reunión hasta su conclusión.
4. De vez en cuando el Presidente recordará la hora a los participantes y les instará a que abrevien lo más posible sus declaraciones y se ciñan al tema. El Presidente se reserva el derecho de interrumpir las declaraciones que sean demasiado largas o fuera de propósito, conforme a la regla 16 del actual Reglamento Administrativo, "Limitación de tiempo de uso de la palabra". Las intervenciones y resúmenes de los Presidentes serán también lo más breves posible.
5. Al final de cada reunión, el Presidente anunciará la hora de comenzar y terminar la próxima reunión o el programa de reuniones para el día siguiente, inclusive la hora exacta asignada a cada reunión.

Reuniones de Grupo

6. Las reuniones de grupo deberán conducirse estrictamente dentro del tiempo programado para las mismas, a fin de evitar el retraso de otras reuniones y que los delegados tengan que esperar en corrillos.
7. Cuando una reunión de grupo no pueda terminar a tiempo, el Presidente deberá aplazarla y redactar un informe provisional pertinente al Consejo. Si es necesario, se asignará otra hora para que el grupo reanude la reunión y complete su labor.
8. Diez minutos antes de la hora prevista para el cierre de una reunión, la secretaría pasará una nota de aviso al Presidente. El Presidente anunciará la hora a los participantes y se preparará con firmeza para poner fin a la reunión a su hora prevista.
9. Si una reunión de grupo continúa después de la hora asignada para la misma, el Presidente del Grupo consultará con el Jefe de los Intérpretes con vistas a concluir la reunión de manera pronta y ordenada.

Estas medidas serán impresas y distribuidas en todas las reuniones de la ICCO.



ORGANIZACION INTERNACIONAL DEL CACAO

TARIFAS CORPORATIVAS EN HOTELES – WEMBLEY, MIDDLESEX

Hotel	Dirección /Números de Tel y Fax /Página web	Tarifa £	Desayuno e IVA	Otros datos
Holiday Inn* London Wembley	Empire Way, Wembley, Middlesex, HA9 8DS Teléfono: 0208-902-8839 Fax: 0208-900-0073 Web: www.hiwembley.co.uk	£89 – S/D Pedir tarifa para “ <i>International Cocoa Conference</i> ” al hacer la reserva.	Desayuno inglés e IVA incluidos	Wi-Fi – Gratuito en zonas públicas. £10/24 horas en habitaciones. Parking: £5 durante el día para delegados. £10/24 horas para clientes del hotel. Cancelación: 48 horas
Hilton Hotel*	Lakeside Way, Wembley, Middlesex HA9 0BU Teléfono: 0208-150-8090 Fax: 0208-150-8687 Web: www.Londonwembley.hilton.com	Pedir Tarifa (evento a Wembley)	Desayuno inglés e IVA incluidos	Wi-Fi incluido en la tarifa. Parking (cerca del hotel) £15 al día. Cancelación: 24 horas
Quality Hotel*	Empire Way, Wembley, Middlesex, HA9 0NH Teléfono: 0208-733-9000 Fax: 0208-733-9001 Web: www.qualityhotelwembley.com	£75 - S £80 - D £90 – TW £110 - TR Pedir tarifa para “ <i>ICCO</i> ” al hacer la reserva.	Desayuno inglés e IVA incluidos	Wi-Fi – 15 minutos gratuito; después, de pago. Parking: Gratuito. Cancelación: 24 horas
Fox and Goose Hotel**	Hanger Lane, Ealing, Londres W5 1DP Teléfono: 0208-998-5864 Fax: 0208-997-5378 Web: www.foxandgoosehotel.co.uk	£85 Hab. estándar £105 Hab. Club Pedir tarifa para “ <i>ICCO</i> ” al hacer la reserva.	Desayuno inglés e IVA incluidos	Wi-Fi gratuito Parking: Gratuito para clientes Cancelación: 24 horas

S: Individual

D: Doble – cama doble

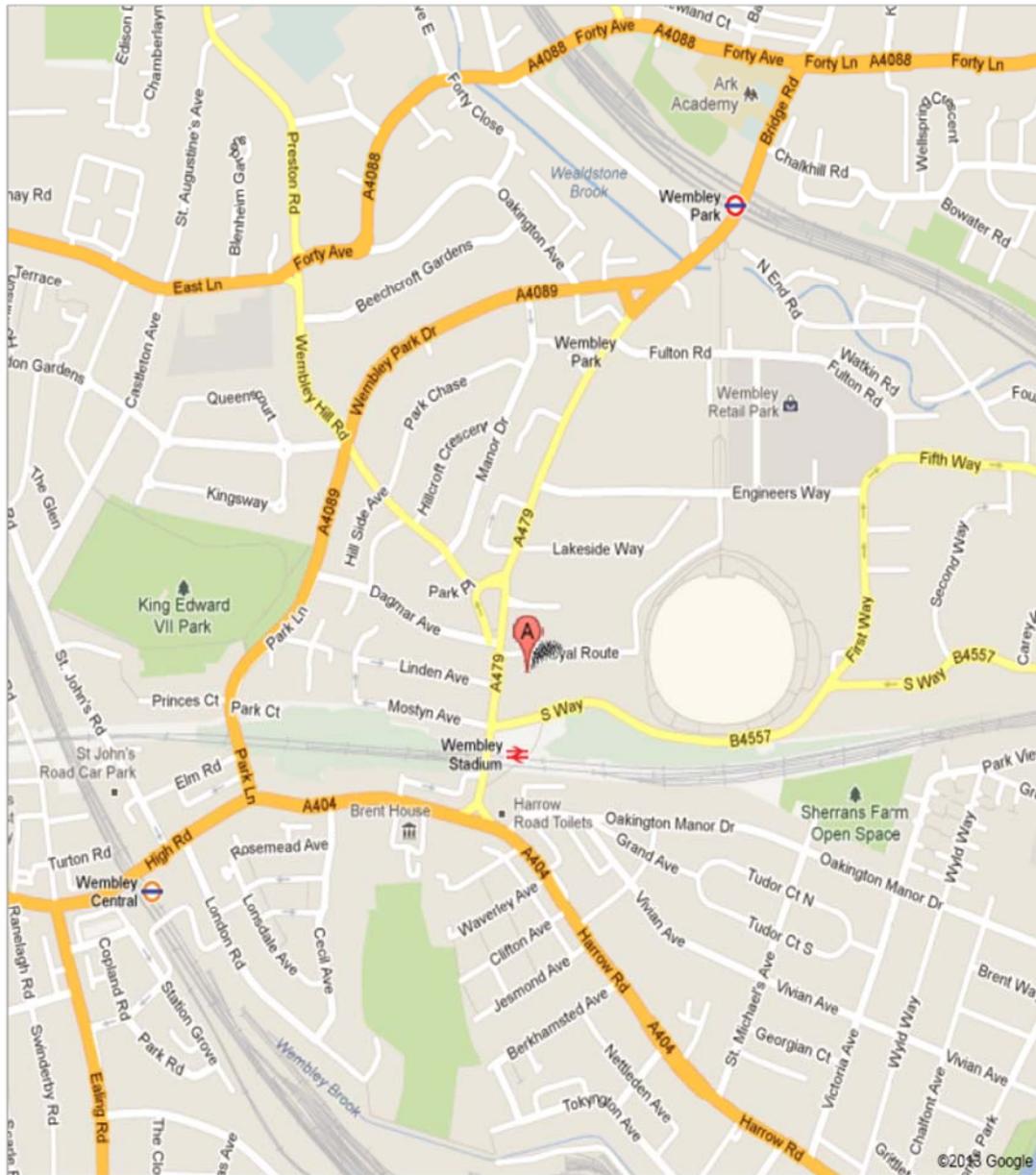
TW: Doble – dos camas

TR: Triple

* Hoteles cerca de la Conferencia

** Hotel cerca de la Sede de la ICCO

Holiday Inn London Wembley, Empire Way, Wembley, Middlesex HA9 8DS



WEMBLEY PARK STADIUM (Estación de ferrocarril) para todos los hoteles (5-10 minutos a pie).
WEMBLEY PARK (Metro – Líneas Jubilee y Metropolitan) para todos los hoteles (10-15 minutos a pie)
WEMBLEY CENTRAL (Metro – Línea Bakerloo) para todos los hoteles (10-15 minutos a pie)

El Holiday Inn London – Wembley está cerca del Estadio de Wembley y de Wembley Arena. Se encuentra a 20 minutos del centro de Londres y a 45 minutos del Aeropuerto de Londres Heathrow. El Hotel también está cerca de las autopistas North Circular, M1, M4, M40 y M25. Además cuenta con dos estaciones de metro y una estación de ferrocarril a 10-15 minutos andando del hotel, permitiendo acceder al centro de Londres en alrededor de 10 minutos.

AMAC EXPRESS SERVICES
 Your Local Private Hire and Same-day Courier

**Fast & Reliable
 Minicab Service With
 Competitive prices.**

**We Can Take the Hassle Out
 of Your Travel To and From
 All UK Airport Transfers.**

CALL: 24 HOUR
MINI CABS

From UK: **020 8385 01 01**

From Outside UK: **(+44) 20 8385 01 01**

Book Online:
minicabs@amac-express.com